

**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes  
Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de  
culture mécanique

**Herausgeber:** Schweizerischer Traktorverband

**Band:** 1 (1938)

**Heft:** 7

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Schmieren heisst, die aufeinandergleitenden Metallteile durch einen dünnen Oelfilm trennen. Ungenügende Schmierung oder Verwendung ungeeigneter Oelqualitäten bewirkt Anfressen von Laufflächen und Festsitzen von Kolbenringen. Der dünne Oelfilm zwischen den metallenen Laufflächen muss die höchsten Drücke der Kolben aushalten ohne abzureissen oder fortgestossen zu werden.

Es ist deshalb begreiflich, wenn die Auto- und Traktorenfabriken der Schmierung des Motors grösste Aufmerksamkeit schenken. Sie erinnern auch stets daran, dass der Einkauf billiger Oele schlecht angelegtes Geld bedeutet. In dieser Erkenntnis haben wir die Shell Traktorenöle dauernd verbessert und sind damit auch den steigenden technischen Anforderungen in jeder Beziehung gerecht geworden.

## **Shell Traktorenöl Medium** **Shell Traktorenöl Heavy** **Shell Traktorenöl Extra Heavy**

sind wegen ihres zähen Schmierfilmes und ihrer hohen Schmierkraft bekannt. Sie sind den in Traktoren auftretenden hohen Temperaturen speziell angepasst.

**LUMINA A. G., Shell Produkte, Zürich**

Depots in der ganzen Schweiz



Le tracteur „Vevey-Diesel“ a été conçu pour surmonter les plus gros obstacles.

Der „Vevey-Diesel“-Traktor ist den grössten Schwierigkeiten gewachsen.

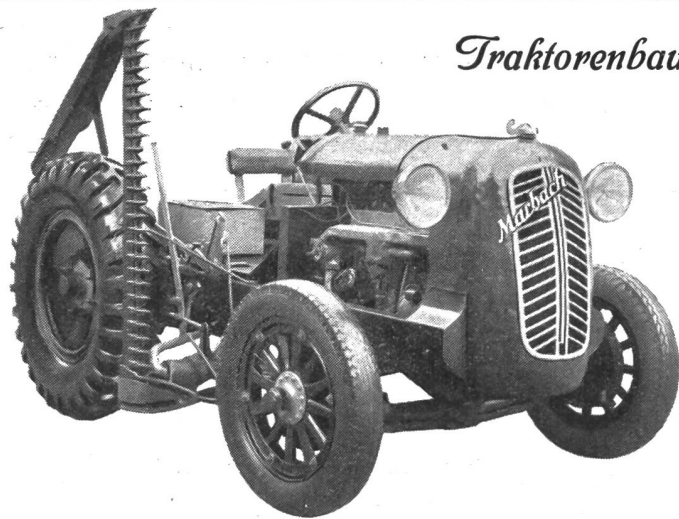
Dès qu'il a paru, le tracteur agricole „Vevey-Diesel“ a connu un succès réjouissant; par ce qu'il est adapté aux besoins de l'agriculture et il est très économique à l'usage.

Der „Vevey-Diesel“ Landwirtschafts-Traktor war von Anfang an ein grosser Erfolg, weil er den Bedürfnissen der Landwirtschaft angepasst und im Gebrauch sehr sparsam ist.

**„Vevey-Diesel“**

**Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey**

Téléphone 53167/168



Traktorenbau **MARBACH**

Ettiswil (Luzern)  
Telephon 5 8119

**Landwirtschafts- und  
Industrietraktoren**

Prima Referenzen im  
In- und Auslande  
Verlangen Sie Prospekte  
und unverbindliche  
Vorführung.  
Verbands-Mechaniker.

SA 391 Lz

**Mitglieder**

des Schweiz.  
Traktorverbandes  
erhalten auf  
Gelegenheits-Insertate  
im „Traktor“

**10% Rabatt**

Insertate sind zu rich-  
ten an

**Schweizer-  
Annoncen A.-G.  
Luzern**

oder deren Filialen



Die bestbewährten

**TRAKTOREN**

mit der bedeutendsten Konstruktion für

**Landwirtschaft und Industrie**

In Lizenz fabrizieren wir nun den altbewährten **BÜHRER-TRAKTOR**  
Rationellste Serienfabrikation mit modernsten Bearbeitungsmaschinen und unter Verwendung von  
bestem Material. Daher: billiger Preis, grösste Präzisionsarbeit, höchste Leistung.

Gegen 100 Bühretraktoren in Betrieb! Ueber eine Million Chevrolet-Motoren in Betrieb!

**Das Maximum v. konstruktiven  
Vorteilen bedeutet größte Ver-  
wendungsmöglichkeit, kleinen  
Brennstoffverbrauch und vor-  
zügliche Fahreigenschaften.**

1. Ganzranksteuerung
2. Differentialbremsen
3. Hinterachssperre
4. Chevrolet-Motor, 6 Zyl., 18/70 PS
5. Eingebauter mech. Motoren-  
regulator
6. 2 Messer- sowie 2 Riemen-  
scheiben-Geschwindigkeiten
7. Ritzelantrieb im Ölbad laufend
8. Elektr. Anlasser und Beleuchtung
9. 4 Vorwärts- und 1 Rückwärts-  
Geschwindigkeit



Ferner fabrizieren wir den  
**MOTRAC-4-Rad-Ritzel-angetriebenen  
Traktor**  
der sich speziell in ganz schwierigem Gelände hervor-  
ragend bewährt

Berichten Sie uns, wir schicken Ihnen die neuen  
**Gratisprospekte,**  
zeigen Ihnen durch unsere Vertreter die Leistungen  
unserer Maschinen in unverbindlicher Vorführung auf  
Ihrem Heimwesen

**Motrac A.-G. Zürich 9** Letzigrabenstrasse 106, Telephon 3 24 62

Motormäher & Traktoren

**Verkaufs- u. Fabrikations-Lizenz für die Kantone:** Baselstadt und Baselland, Aargau, Zug, Schwyz, Glarus, Uri,  
Unterwalden, Tessin, Luzern, Bern, Solothurn, Neuenburg, Freiburg, Waadt, Wallis und Genf

# Landwirte!

Kauft bei Bedarf nur:

**Sahli-**  
Sensen  
Schlepprechen  
Handrechen

**Sahli-**  
Fabrikate gelten für die besten, sie sind daher auch im Gebrauch die billigsten.

Zu beziehen durch die **Schmiedmeister** und **Landw. Genossenschaften**. Wo nicht erhältlich, Bezugsquellennachweis durch den Fabrikanten.

**Sahli-Kummer, Knonau**  
Telephon 95 01 40 (Zürich)

An der **Landesausstellung** in Zürich sind meine Fabrikate in beiden **Bauernhöfen** ausgestellt.  
SA 388 Z

# Birken- besen

schöne, lange Ware, offeriert  
Oec.-Verwaltung der  
**Strafanstalt Regensdorf**  
Telephon 94 41 72

## Zu kaufen gesucht Occasion- Traktor

mit Mähapparat, müsste 1  
älterer Autotraktor an Zahlung  
genommen werden.  
**P. Schmid - Marti, Gipf**  
b. Oberfrick (Aarg.) SA 2407 Lz.

Inserate  
im  
Traktor  
haben  
Erfolg!

## Niederdruckbereifungen für alle Traktoren

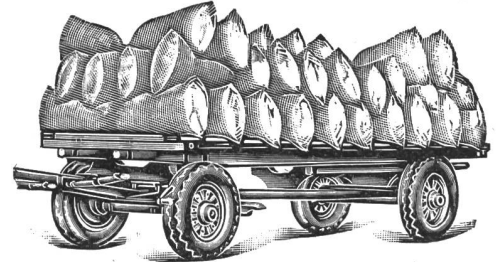
Umänderung Ihrer alten Räder mit Tiefbettfelge. Lieferung von Traktoren-Anhängern von 40—120 Zentner Tragkraft. Verlangen Sie Offerte.

Offiz. Bühler-Vertretung

**Talbach-Garage Frauenfeld**  
HS. KÄSER Tel. 3.66

## ETTINGERS WAGEN

mit Kugellager und Pneubereifung



## sind allen überlegen!

Mehr als 400 solcher Wagen sind in der ganzen Schweiz, im Flachland wie auch in Berggegenden, in strengem Gebrauch. Führende Betriebe besitzen bereits 4 und 5 dieser Qualitätswagen. Sie alle schätzen die grosse Zugkraftersparnis, die tadellos funktionierenden Bremsen, die sehr leichte Kombinierbarkeit u. die solide Ausführung.

Kurze Lieferfrist 2 Jahre Garantie Ständiges Lager

## Andr. ETTINGER, Diessenhofen

(Tel. 61 57) Fabrik landwirt. Wagen (Thg.)  
Brücken-, Langholz-, Jauche- und Kieswagen, 2-Rad-Anhänger (alle leicht kombinierbar)  
Verlangen Sie Prospekt D

## Der Fordson-Traktor

*wird Hochleistungsmaschine*

mit 35 Stundenkilometern und einem glänzenden Berggang durch Einbau des

### Zusatzgetriebes „Schweizer“

mit 3 neuen Vorwärtsgängen. Patent No. 198592

1/3 Einsparung an Brennstoff, Zeit, Abnutzung u. Reparaturen. Für Industrietraktoren verkehrspolizeilich bewilligt und empfohlen. Für landwirtschaftl. und gemischtwirtschaftl. Traktoren, für welche 20 km/Std. Höchstgeschwindigkeit gesetzlich vorgeschrieben sind, kann der Schnellgang zuverlässig gesperrt werden.

**A. & R. Schweizer, Titterten** Baseld  
Mech. Werkstatt Telephon 7 54 62  
SA 11279 X

Aus Liquidation zu verkaufen

## Traktor Fordson

4 Einachser, dazu hydr. Dreiseitenkipper, 2 davon als Langholzwagen kombinierbar.

## 1 schwerer Zweiachser

Hohlkammerreifen. Eisenbereifte Holzwagen, Brückenwagen etc.

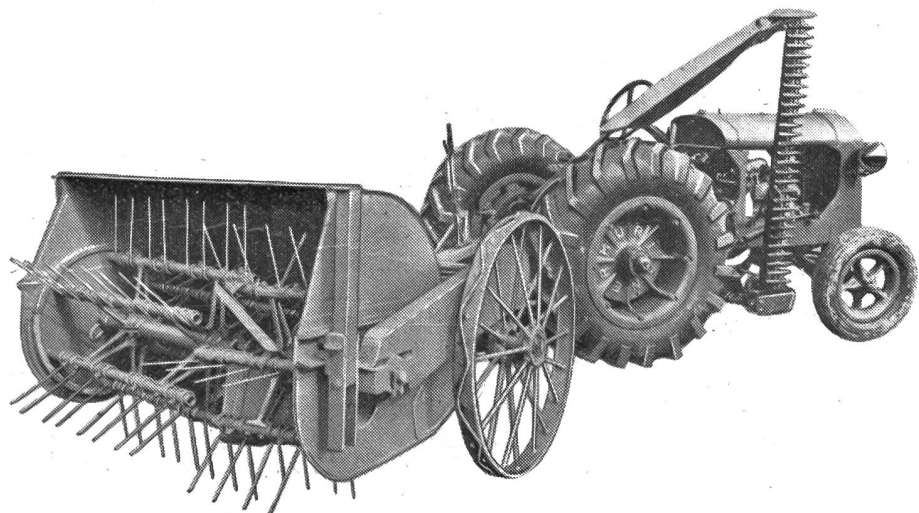
**Römer & Fehlbaum AG.**  
Biel SA 10060 J

**D**rucksachen

jeder Art liefert

**Schill & Cie.**

Luzern



## Traktorbesitzer, verwendet die Graszettmaschine „AGRAR“

Sie hat ihre Wirtschaftlichkeit während den letzten Jahren auf 200 Landwirtschaftsbetrieben der Schweiz bewiesen. Die Graszettmaschine „Agrar“ für Traktorzug ermöglicht das Mähen und Zetten in einem Arbeitsgang. Sie nützt Ihren Traktor voll aus, mit ihr erhalten Sie ein erstklassiges, gleichmässiges Dürrfutter, mit ihr werden Sie selbständiger und produzieren Sie billiger. Die Graszettmaschine hat sich auch in den schwierigsten Verhältnissen glänzend bewährt. Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt, Referenzen u. Zeugnisse.

**AGRAR, Fabrik landwirtschaftl. Maschinen A.-G., WIL (St. G.)**

Vertreter: E. Schwarzenbach, Mech. Werkstätte, Thalwil



# TRAKTOREN-PETROL

## Pétrole pour tracteurs



**DEPOSITÄRE**

**DEPOSITAIRES**



BERN	Thommen & Co., Bubenbergplatz 8	Telephon 2 94 34
BREMGARTEN	Th. Imbach, zur Linde	7 11 36
CHIASSO	Emanuele Centonze S.A.	1 89
FRIBOURG	Carburants & Lubrifiants S.A., Pont de Pérolles	15 47
GENÈVE	Les fils de Ph. Girod, 4, Rue Prévost Martin	4 03 49
GRENCHEN	Thommen & Co.	8 54 72
OLTEN	Moser & Co., Benzin und Oele	35 02
SCHAFFHAUSEN	Gebr. Brühlmann, Stauffacherhof	10 00
SION	Ed. Reynard, Benzine, Huiles	3 83
ST. GALLEN	Weber, Huber & Co., Nachf. J. Huber & Co., Broderbrunnen	2 32 23
THUN	Otto Ed. Kunz A.-G., Drogerie Edelweiss	21 15
WEINFELDEN	Walter Gilg, z. Kohlenhof	1 49
WINTERTHUR	Keller & Co., Kirchplatz 8	2 66 44

**"BP", Benzin- und Petroleum A.-G.**

**"BP", Benzine et Pétroles S.A.**

BASEL	Uferstrasse 90	Telephon 2 18 40	SA 3820 Z
LAUSANNE	Terreaux I	2 68 97	
LUZERN	Morgartenstrasse 17	2 46 45; Dillier A.-G., Tel. 2 46 45	
NEUCHÂTEL-PESEUX	Les Deurres	6 14 35; Du Bois, Jeanrenaud & Cie., Tel. 5 11 74	
ZÜRICH	Uraniastrasse 35	5 77 10; Depot Glattbrugg, Tel. 93 61 31	